

SÉANCE ordinaire

Le 7 novembre 2022

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 7 novembre 2022, à 19 h, en la salle du conseil de l'hôtel de ville sis au 35, rue Commerciale Ouest, Chandler.

SONT PRÉSENTS : Monsieur Gilles Daraïche, maire, maire suppléant, mesdames les conseillères Meggie Ritchie et Josée Collin et messieurs les conseillers Bruno-Pierre Godbout, Raynald Leblanc et Pierre-Luc Arsenault.

EST ÉGALEMENT PRÉSENT : Monsieur Roch Giroux, directeur général & greffier

EST ABSENT : Monsieur le conseiller Gaétan Daraïche

OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

221107.319 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc et appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu en y ajoutant aux affaires nouvelles les points suivants:

- Autorisation – Dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre de l'appel de projets – tourisme hivernal / soutien à la vitalisation – MRC du Rocher Percé;
- Recommandation de paiement – Réparation de la piste de VTT - Projet de quartier St-François;
- Projet de marquage – MGR Ross et Hôtel de Ville – Demande d'aide financière
- Compensation financière pour surcroit de travail – Inspecteur municipal

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE & VÉRIFICATION DU QUORUM
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
 - 4.1 Approbation des comptes à payer;
 - 4.2 Signataires – Protocole d'entente à intervenir entre la VILLE DE CHANDLER et VIKINGS LE ROCHER;
 - 4.3 Embauche – Préposés à l'entretien (2) – Service des loisirs, de la culture et du récréotourisme;
 - 4.4 Vente du lot numéro 6 535 384 – Madame Monique Langevin et monsieur Hugues De Caen ;
 - 4.5 Signataire – Protocoles de location – Chevaliers de Colomb Newport-Pabos Mills et Club philatélique et numismatique de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine ;
 - 4.6 Dépôt des états comparatifs – Budget 2022 ;
 - 4.7 Octroi de contrat – Fourniture de sel pour le déglçage de chemin

- Hiver 2022-2023 ;
- 4.8 Octroi de contrat – BRANDT - Achat d'un chargeur sur roues usagé 2015 ou plus récent ;
- 4.9 Octroi de contrat – Entretien et surveillance du Centre multigénérationnel de Pabos Mills et préparation, entretien et surveillance de la patinoire et de la glissade ;
- 4.10 Recommandation de paiement – Médialo Inc. – Avis public pour la fourniture d'un chargeur sur roues ;
- 4.11 Recommandation de paiement – RITMR Gaspésie – Déconstruction du Bistro Cyr ;
- 4.12 Programme d'aide financière pour la formation des pompiers – Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique 2023-2024 ;
- 4.13 Signataire – Convention de préoccupation – Club de Golf de Chandler ;
- 4.14 Recommandation de paiement – Mines Seleine – Sel de déglacage ;
- 4.15 Recommandation de paiement - Les Industries Mercier et Frères Inc – Dossier nouveau garage municipal ;
- 4.16 Recommandation de paiement – Rona Maurice Goupil 2014 Inc. – Projet de quartier Chandler Est ;
- 4.17 Recommandation de paiement – Partenariat entente de développement culturel de la MRC Rocher-Percé 2022 ;
- 4.18 Recommandation de paiement - Fête de quartier Pabos St-François ;
- 4.19 Signataire – Convention d'aide financière 2022-2023 – Développement du loisir et du sport (programme : 05, élément 01, sous-élément 41658) ;
- 4.20 Octroi de contrat – Déneigement et sablage de rues ou de sites à caractère municipal 2022 - 2025 ;
- 4.21 Recommandation de paiement - ASTELL CAZA DE SUA - Dossier 6000248-001 ;
- 4.22 Recommandation de paiement – WSP CANADA INC – Phase 2 : Préparation des plans et devis pour la reconstruction de la route 132 à Chandler (Pabos Mills et Newport) ;
- 5. PROPOS DU MAIRE
- 6. PÉRIODE DE QUESTIONS & LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE
 - 6.1 Période de questions de l'assemblée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.320 ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du **4 octobre 2022**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.321 DEMANDE(S)

Pour donner suite à la demande d'aide financière déposée à la Ville de Chandler, il est unanimement résolu que ce conseil accorde les montants suivants:

• Levez de fonds - Centre de prévention du suicide et d'intervention de crise du Bas-Saint-Laurent ;	150 \$
--	--------

• Demande de don pour l'achat d'un défibrillateur cardiaque – Club de l'Âge d'Or les Dynamiques de Newport ;	500 \$
• Demande de partenariat financier pour la production d'un court métrage documentaire intitulé « Meilleur avant ? »	500 \$
• Demande de commandite – Club ADJ Newport ;	300 \$
• La Ressource d'aide aux personnes handicapées – Campagne annuelle	-

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.322 AUTORISATION – DÉPÔT D'UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE DANS LE CADRE DE L'APPEL DE PROJETS – TOURISME HIVERNAL / SOUTIEN À LA VITALISATION – MRC DU ROCHER PERCÉ

Dans le cadre de l'appel de projets – tourisme hivernal / soutien à la vitalisation, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise monsieur Benoit Moreau, coordonnateur municipal, à déposer une demande d'aide financière auprès de la MRC du Rocher-Percé et à signer tous les documents s'y rattachant, incluant l'entente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.323 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – RÉPARATION DE LA PISTE DE VTT - PROJET DE QUARTIER ST-FRANÇOIS

Il est proposé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil recommande le paiement des factures énumérées ci-dessous dans le cadre du projet de réparation de la piste de VTT, quartier St-François.

NUMÉRO DE FACTURE	COMMERÇANT	TOTAL TTC
18	Steve Savage	1 200 \$
964	Transport Émilien Leblanc	344.93 \$
	TOTAL	1 544.93 \$

Il est également que la somme totale de ces factures soit prélevée du budget de quartier St-François.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.324 PROJET DE MARQUAGE – MGR ROSS ET HÔTEL DE VILLE – DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE

CONSIDÉRANT le potentiel de développement des réseaux cyclables sur le territoire de la Ville de Chandler;

CONSIDÉRANT qu'un projet de marquage des accotements sur

la rue Mgr Ross et l'avenue Hôtel de Ville permettrait de desservir de manière sécuritaire les institutions présentes dans le secteur visé (École secondaire, CPE, Aréna et Hôpital) ;

CONSIDÉRANT qu'un tel projet permettrait également de connecter le Nord du quartier Chandler au futur parc aménagé sur le terrain de l'ex-Gaspésia maintenant propriété de la Ville ;

CONSIDÉRANT que le programme Véloce III, un programme d'aide aux infrastructures de transport actif, pourrait financer un tel projet ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Josée Collin, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que monsieur Marc-André Noel du service de l'urbanisme et de l'environnement, soit autorisé à déposer une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'aide aux infrastructures de transport actif (véloce III) ou de tout autre programme de financement susceptible de financer le projet de marquage des accotements sur Mgr Ross et Hôtel de Ville.

Il est également résolu que monsieur Noel soit autorisé à signer la demande d'aide financière de même que tout document pertinent, requis et nécessaire pour donner plein et entier effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.325 COMPENSATION FINANCIÈRE POUR SURCROIT DE TRAVAIL – INSPECTEUR MUNICIPAL

CONSIDÉRANT que le service de l'urbanisme et de l'environnement est normalement composé de trois personnes, soit une directrice de service et deux inspecteurs municipaux ;

CONSIDÉRANT qu'avec le départ de madame Roxanne Ouellet, inspectrice municipale, la Ville doit composer avec un seul inspecteur, soit monsieur Marc-André Noel ;

CONSIDÉRANT que monsieur Noel œuvre seul depuis le 6 juin 2022 ;

CONSIDÉRANT que ce dernier informe le Conseil municipal que depuis le départ de madame Ouellet, il subit un surcroit de travail important ;

ATTENDU que ce dernier a déposé auprès du directeur général, une demande de compensation financière pour pallier à ce surcroit de travail ;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable de Marie-Christine Thériault, directrice du service de l'urbanisme & environnement ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que la Ville accepte de majorer le taux horaire de monsieur Noel de 2.28 \$ de l'heure et ce, rétroactivement au 6 juin 2022.

Il est également résolu que cette prime sera versée jusqu'à ce que le poste vacant soit comblé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.326 APPROBATION DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu d'approuver les comptes à payer du mois d'octobre 2022 représentant une somme de 524 297.67 \$ pour le journal des achats et une somme de 109 597.08 \$ pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.327 SIGNATAIRES – PROTOCOLE D'ENTENTE À INTERVENIR ENTRE LA VILLE DE CHANDLER ET VIKINGS LE ROCHER

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le MAIRE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL & GREFFIER à signer pour et au nom de la ville à signer pour et au nom de la ville le protocole d'entente à intervenir entre la VILLE DE CHANDLER et VIKINGS LE ROCHER, pour la saison 2022-2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.328 EMBAUCHE – PRÉPOSÉS À L'ENTRETIEN – SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DU RÉCRÉOTOURISME

CONSIDÉRANT l'affichage du poste temporaire de préposé à l'entretien au Service des loisirs;

CONSIDÉRANT que le poste a été affiché à l'interne et à l'externe selon les modalités de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler;

CONSIDÉRANT la recommandation du comité de sélection;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise l'embauche de messieurs **Dominic Element** et **Jean-Jacques Turcotte** à titre de préposés à l'entretien du Service

des loisirs, poste temporaire à temps plein, à compter du 31 octobre 2022, au taux horaire correspondant au premier échelon de la convention collective des employés municipaux de la Ville de Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.329 VENTE DU LOT NUMÉRO 6 535 384 – MADAME MONIQUE LANGEVIN ET MONSIEUR HUGUES DE CAEN

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil autorise la vente du lot le lot numéro 6 535 384, quartier Chandler, à **MADAME MONIQUE LANGEVIN** et **MONSIEUR HUGUES DE CAEN**;

Que cette vente soit faite sans aucune garantie et aux risques et périls de l'acquéreur pour une considération de 4 000 \$, plus taxes, le cas échéant ;

Que les frais reliés à cette vente ainsi que les frais professionnels soient assumés par les acquéreurs;

Que le **MAIRE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL** soient autorisés à signer l'acte de vente pour et au nom de la Ville de Chandler ainsi que tous documents, pertinents requis et nécessaires afin de donner plein et entier effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.330 SIGNATAIRE – PROTOCOLES DE LOCATION – CHEVALIERS DE COLOMB NEWPORT-PABOS MILLS ET CLUB PHILATÉLIQUE ET NUMISMATIQUE DE LA GASPÉSIE ET DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le **MAIRE ET LE DIRECTEUR GÉNÉRAL & GREFFIER** à signer pour et au nom de la ville à signer pour et au nom de la ville le protocole d'entente 2022 et le protocole d'entente 2023-2025 à intervenir entre la ville de Chandler et Chevaliers de Colomb Newport - Pabos Mills et Club Philatélique et numismatique de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, pour un local situé au Centre communautaire de Pabos Mills.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.331 DÉPÔT DES ÉTATS COMPARATIFS – BUDGET 2022

Ce conseil prend acte de dépôt des états financiers comparatifs de revenus et dépenses au 31 octobre 2022.

221107.332 OCTROI DE CONTRAT – FOURNITURE DE SEL POUR LE DÉGLAÇAGE DE CHEMIN – HIVER 2022-2023

CONSIDÉRANT l'appel d'offres sur invitation du directeur du Service des travaux publics pour l'achat de sel de déglacage pour la saison 2022-2023;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil octroi le contrat pour l'achat de sel de déglacage au plus bas soumissionnaire conforme, soit Sel Windsor (Mines SELEINE) au montant total de 64 381.40 \$, toutes taxes comprises.

Soumissionnaires	Prix (TTC)
Sel Warwick inc.	65 305.80 \$
Sel Windsor (Mines Seleine)	64 381.40 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.333 OCTROI DE CONTRAT – BRANDT - ACHAT D'UN CHARGEUR SUR ROUES USAGÉ 2015 OU PLUS RÉCENT

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public publié par le directeur général et greffier pour l'achat d'un chargeur sur roues usagé 2015 ou plus récent ;

CONSIDÉRANT qu'un seul soumissionnaire a déposé une offre et que cette dernière est conforme ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil octroie le contrat pour l'achat d'un chargeur de marque John Deere, modèle 624K, année 2015 à BRANDT pour une somme totale de 229 720.05 \$, toutes taxes comprises.

Il est également résolu que cette facture soit payée à même le budget du règlement d'emprunt numéro V-249-2022 pour l'achat de matériel roulant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.334 OCTROI DE CONTRAT – ENTRETIEN ET SURVEILLANCE DU CENTRE MULTIGÉNÉRATIONNEL DE PABOS MILLS ET PRÉPARATION, ENTRETIEN ET SURVEILLANCE DE LA PATINOIRE ET DE LA GLISSADE – 2022-2023

CONSIDÉRANT l'appel d'offres public pour l'entretien et surveillance du Centre multigénérationnel de Pabos Mills et préparation, entretien et surveillance de la patinoire et de la glissade ;

CONSIDÉRANT que la ville a reçu une soumission et que cette dernière est conforme ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le

conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil octroi le contrat pour l'entretien et surveillance du Centre multigénérationnel de Pabos Mills et préparation, entretien et surveillance de la patinoire et de la glissade 2022-2023 à **MONSIEUR GINO LANGELIER**, pour un montant total de 30 000 \$, sans taxes.

Il est également résolu d'autoriser le maire et le directeur général à signer, pour et au nom de la Ville, l'entente relative au contrat mentionné ci-dessus.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.335 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – MÉDIALO INC. – AVIS PUBLIC POUR LA FOURNITURE D'UN CHARGEUR SUR ROUES

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 204185 à Médialo Inc., au montant de 543.83 \$, toutes taxes comprises, pour la parution d'un avis public pour l'achat d'un chargeur sur roues.

Il est également résolu que cette facture soit payée à même le budget du règlement d'emprunt numéro V-249-2022 pour l'achat de matériel roulant.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.336 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – RITMR GASPÉSIE – DÉCONSTRUCTION DU BISTRO CYR

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture de la Régie intermunicipale de traitement des matières résiduelles de la Gaspésie (RITMR) au montant de 65 700 \$, pour sa participation financière dans le cadre du projet de déconstruction du bâtiment Bistro Cyr.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.337 PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DES POMPIERS – PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DES POMPIERS VOLONTAIRES OU À TEMPS PARTIEL AU MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE 2023-2024

ATTENDU que le Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

ATTENDU que ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

ATTENDU qu'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel et qu'il a été reconduit en 2020;

ATTENDU que ce Programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

ATTENDU que ce Programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

ATTENDU que la Ville de Chandler désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

ATTENDU que la Ville de Chandler prévoit la formation de 4 pompiers pour le programme Pompier I, au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

ATTENDU que la ville doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC du Rocher-Percé en conformité avec l'article 6 du Programme.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et résolu d'autoriser la ville à présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC du Rocher-Percé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.338 SIGNATAIRE – CONVENTION DE PRÉOCCUPATION – CLUB DE GOLF DE CHANDLER

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement que ce conseil autorise le maire et le directeur général & greffier à signer, pour et au nom de la Ville la convention de préoccupation à

intervenir entre la ville de Chandler et le Club de golf de Chandler pour l'aménagement d'un terrain de pratique ainsi que d'un terrain de mini put sur une portion du site Gaspésia.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.339 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – MINES SELEINE – SEL DE DÉGLAÇAGE

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture de Mines Seleine au montant de 61 231.55 \$, toutes taxes comprises, pour l'achat et la livraison de 400 tonnes de sel de déglacement.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.340 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - LES INDUSTRIES MERCIER ET FRÈRES INC. – DOSSIER NOUVEAU GARAGE MUNICIPAL

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 187666, au montant de 226.49\$, toutes taxes comprises, pour l'achat de matériaux pour de l'ameublement au nouveau garage municipal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.341 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – RONA MAURICE GOUPIL 2014 INC. – PROJET DE QUARTIER CHANDLER EST

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 0375480 à Rona Maurice Goupil, au montant de 418.90 \$, toutes taxes incluses, pour l'amélioration du vestiaire des joueurs au Centre sportif Clément-Tremblay.

Cette facture sera payée à même le budget prévu au budget de projet de quartier Chandler Est.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.342 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – PARTENARIAT ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE LA MRC ROCHER-PERCÉ 2022

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil approuve le paiement de la facture numéro 29092022-03 au montant de 2 000 \$ au Courant Culturel Rocher-Percé dans le cadre de l'entente de partenariat de développement culturel de la MRC du Rocher-Percé 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.343 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - FÊTE DE QUARTIER PABOS ST-FRANÇOIS

Il est proposé par monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil recommande le paiement des factures énumérées ci-dessous

NUMÉRO DE FACTURE	COMMERÇANT	TOTAL TTC
670100	Jean-Claude Collin	150.00 \$
1	Musique William Langelier	300.00 \$
	Super C	33.04 \$
	Dollarama	31.72 \$
1004409	Demoiselles en fête	45 .00 \$
	Dollarama	7.76 \$
56362	SAQ	86.25 \$
	TOTAL	653.77 \$

Il est également que la somme totale de ces factures soit prélevée équitablement du budget des quartiers de Pabos et de St-François.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.344 SIGNATAIRE – CONVENTION D'AIDE FINANCIÈRE 2022-2023 – DÉVELOPPEMENT DU LOISIR ET DU SPORT (PROGRAMME : 05, ÉLÉMENT 01, SOUS-ÉLÉMENT 41658)

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil autorise le maire et le directeur général & greffier à signer pour et au nom de la Ville la Convention d'aide financière 2022-2023 – Développement du loisir et du sport (programme : 05, élément 01, sous-élément 41658) permettant une somme maximale de 13 782 \$, pour l'exercice financier 2022-2023, afin d'offrir la gratuité des cours menant au brevet de moniteurs et de sauveteurs aquatiques.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.345 OCTROI DE CONTRAT – DÉNEIGEMENT ET SABLAGE DE RUES OU DE SITES À CARACTÈRE MUNICIPAL 2022 - 2025

CONSIDÉRANT la publication des avis d'appels d'offres pour le déneigement et le sablage de rues ou de sites à caractère municipal, par le directeur général et greffier ;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout appuyé de monsieur le conseiller Raynald Leblanc et résolu d'autoriser l'octroi des contrats énumérés ci-dessous au plus bas soumissionnaire conforme, le cas échéant,

pour la période 2022-2025

Site	Entrepreneur	TOTAL (TTC)	Tarif pour sablage
Promenade du lac Vachon et 2 stationnements	Entretien paysager Godin et Fils	18 281.03 \$	287.44 \$
	Transport LPA Inc.	18 970.89 \$	482.89 \$
Stationnement bibliothèque municipale de Chandler	Entretien paysager Godin et Fils	3 104.33 \$	114.98 \$
	Transport LPA Inc.	2 931.87 \$	80.48 \$
Digue, Circuit des bâtisseurs	Entretien paysager Godin et Fils	25 869.38 \$	287.44 \$
	Transport LPA Inc	34 552.80 \$	666.86 \$
Centre municipal de Pabos Mills	Entretien paysager Godin et Fils	36 217.13 \$	229.95 \$
	Entreprise Lucien Brousseau	15 480.00 \$	149.47 \$
Chemin du Lac Sept-îles	Machinerie A.B.	91 405.13 \$	
Stations de pompage (9) – Newport	Aliments Castilloux Inc.	18 970.88 \$	
	Entretien paysager Godin et Fils Inc.	14 486.85 \$	
Route des îlots - Newport	Entretien paysager et déneigement Godin	3 966.64 \$	
	Aliments Castilloux inc.	15 521.63 \$	
Ancienne route 6 – Pabos Mills	Entreprise Lucien Brousseau	10 440.00 \$	149.47 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.346 RECOMMANDATION DE PAIEMENT- ASTELL CAZA DE SUA – DOSSIER 6000248-001

Il est proposé par monsieur le conseiller Raynald Leblanc, appuyé de madame la conseillère Josée Collin et unanimement résolu que ce conseil approuve le paiement de la facture numéro 02553 de ASTELL CAZA DE SUA, au montant de 2 321.61 \$, toutes taxes comprises, pour des services professionnels rendus de la cadre du dossier numéro 6000248-001.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.347 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – WSP CANADA INC – PHASE 2 : PRÉPARATION DES PLANS ET DEVIS POUR LA RECONSTRUCTION DE LA ROUTE 132 À CHANDLER (PABOS MILLS ET NEWPORT)

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Pierre-Luc Arsenault et unanimement résolu que ce conseil approuve le paiement de la facture numéro 1154944 de WSP CANADA INC. au montant total de 3 387.57 \$, toutes taxes comprises, pour les travaux réalisés dans le cadre de la phase 2 : Préparation des plans et devis pour la reconstruction de la route 132 à Chandler (Pabos Mills et Newport).

Il est également résolu que le montant de cette facture soit remboursable à 100 % par le MTQ.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

221107.348 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Madame la conseillère Josée Collin propose la levée de l'assemblée à 19 h 43.

VILLE DE CHANDLER

Gilles Daraïche
Maire

Roch Giroux
Directeur général et greffier